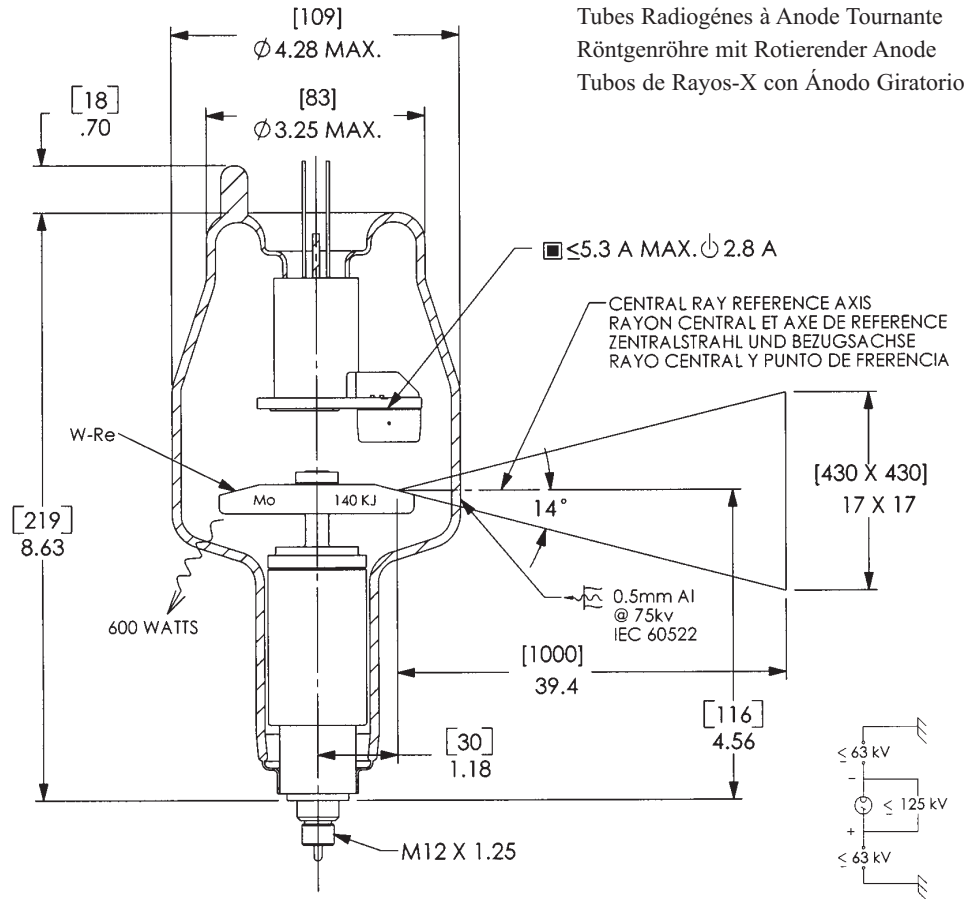


- Large - Black
Grand - Noir
Gross - Schwarz
Largo - Negro
- Small - White
Petit - Blanc
Klein - Weiss
Pequeño - Blanco
- ⏻ Stand - By
Attente
Bereitschaft
En Espera
- ⏚ Frame or Chasis
Masse
Chassis
Soporte o Chasis
- ⊕ X-Ray Tube
Tube Radiogène
Röntgenröhre
Tubo de Rayos X
- ⚡ Radiation Filter or Filtration
Filtre de rayonnement
Filterung
Filtración de Radiación



Tubes Radiogènes à Anode Tournante
 Röntgenröhre mit Rotierender Anode
 Tubos de Rayos-X con Ánodo Giratorio

Note: Document originally drafted in the English language.

Product Description	Description du Produit	Produktbeschreibung	Descripción del Producto
The RAD-11 is a 2.87" (73mm) 125 kV, 140 kJ (196 kHU) maximum anode heat content, rotating anode insert. This insert is specifically designed for general radiographic and fluoro/spotfilm procedures. The insert features a 14° rhenium-tungsten molybdenum target and is available with the following nominal focal spots:	Le tube RAD-11, à anode tournante de 73 mm, (2.87 pouces), 125 kV, avec une capacité calorifique maximale de 140 kJ (196 kUC) est à usage spécifique pour la radiographie et pour la radiofluorographie. L' anode composite en Rhénium-Tungstène Molybdène avec pente d'anode de 14° est disponible avec les combinaisons focales suivantes:	Die RAD-11 ist eine 2.87" (73 mm) Doppelfokus Drehanoden-Röntgenröhre, mit einer Wärmespeicherkapazität des Anodentellers von 140 kJ (196 kHU) und einer max. Spannungsfestigkeit von 125 kV. Die Röhre wurde für Aufnahmearbeitsplätze und für den Durchleuchtungs- und Zielgerätebetrieb ausgelegt. Der Rhenium-, Wolfram-, und Molybdän-Anodenteller besitzt einen Winkel von 14°. Folgende Brennfleckkombinationen ist verfügbar:	El RAD-11 es un tubo de ánodo giratorio de 73 mm, (2.87"), 125 kV, 140 kJ (196 kUC) diseñado específicamente para procedimientos generales en radiografía y fluoroscopia. Consta de un objetivo de renio, tungsteno y molibdeno con una pendiente de 14 grados. Disponible con las siguientes combinacion de marca focale:
0.8 IEC 60336	0,8 CEI 60336	0.8 IEC 60336	0.8 IEC 60336
Nominal Anode Input Power 22 kW IEC 60613 For the equivalent anode input power of 60 Watts	Puissance anodique nominale de l'anode 22 kW CEI 60613 Pour la puissance anodique d'équilibre thermique de 60 Watts	Nominale Anodenbezugsleistung 22 kW IEC 60613 Gilt bei einer Aquivalent - Anodenleistung von 60 Watt	Potencia nominal de entrada del anodo 22 kW IEC 60613 Para una potencia equivalente del anodo de 60 W

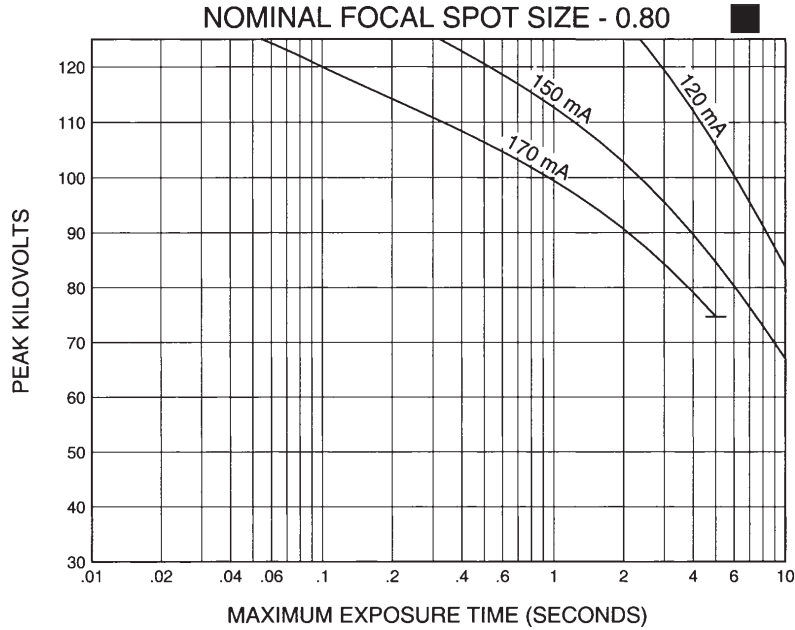
Manufactured by Varian Medical Systems
Fabrique par Varian Medical Systems
Hergestellt von Varian Medical Systems
Fabricado por Varian Medical Systems

Specifications subject to change without notice.
Spécifications susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Technische Daten ohne Gewähr.
Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

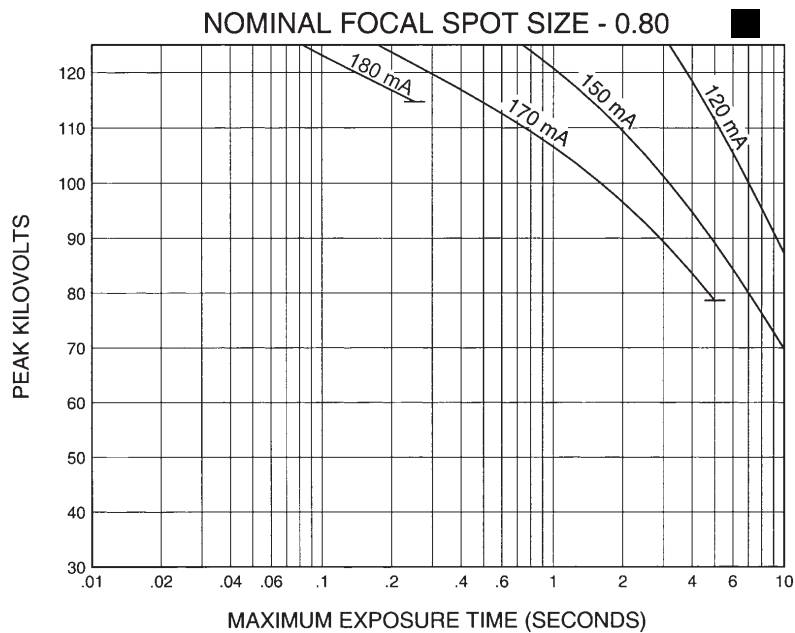
3 Ø Constant Potential

Abaques de charge pour pose unique CEI 60613
Brennfleck - Belastungskurven IEC 60613
Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 60613

50 Hz



60 Hz



Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

Aproximadamente el poder de penetracion para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

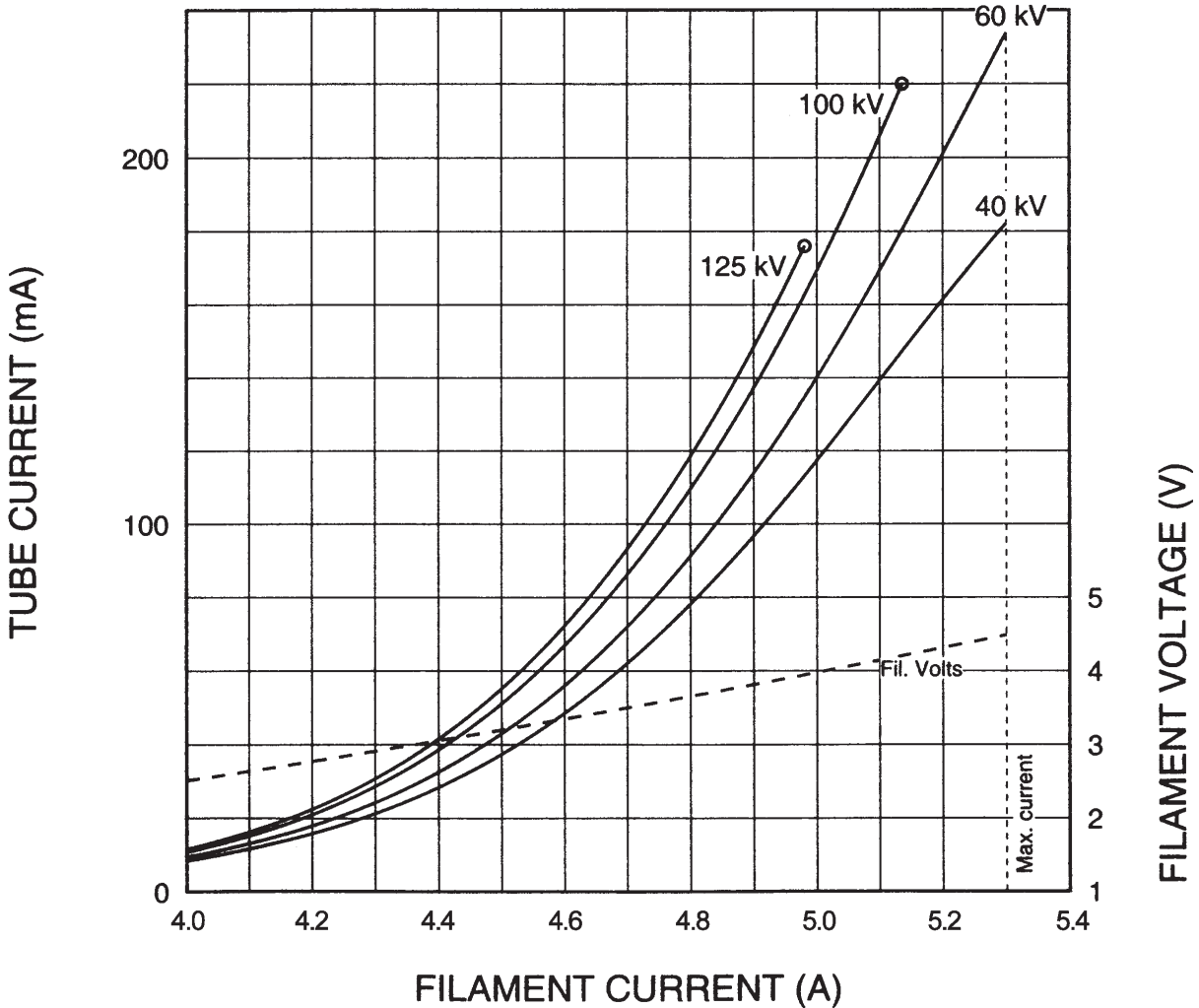
3 Ø FULL WAVE

Abaques d'Émissions des Filaments CEI 60613
Glühfadenemissionsdiagramm IEC 60613
Curvas de Emisión de los Filamentos IEC 60613

THREE PHASE EMISSION (+.15A)

RAD-11

0.80



Note:	When using these emission curves for trial exposures, refer to the power rating curves shown for maximum kV, tube emission, filament current, exposure time, and target speed.
Remarque:	Lors de l'utilisation de ces abaques pour des expositions d'essai, référez-vous aux courbes maximales de kV, d'émission du filament, de temps d'exposition et de vitesse de rotation.
Anmerkung:	Wenn Sie diese Emissionskurven für Testaufnahmen verwenden, beziehen Sie sich hierbei auf die entsprechenden Nennleistungskurven für max. kV-Werte, Röhrenemission, Heizstrom, und Anodendrehzahl.
Nota:	Si utiliza estas curvas de emisión para exposiciones de prueba, refiérase a las curvas de gradación de potencia para el máximo de kV, tubo de emisión, corriente en los filamentos, tiempo de exposición, y a las curvas de velocidad del objetivo.

Abaques d' Échauffement et de Refroidissement de L'Anode
Anodenerhitzungs und Kühlungsdiagramm
Curvas de Calentamiento y Enfriamiento del Anodo

